



s tructures
t owards
e mancipation
p articipation and
s oildarity

Boletín Nº. 5

12 de febrero de 2002

Estimados colaboradores y amigos:

A finales de enero se celebró en Hamburgo el primer Congreso Internacional.

¿Cómo resumir 4 días de intensa colaboración, de debates, de visitas y de relaciones entre unos y otros que tienen lugar cuando se reúnen 18 colaboradores de 5 países europeos, y cinco equipos de 5 ciudades europeas de países diferentes? Nos resulta del todo imposible haceros compartir el compromiso colectivo, la cultura del debate y la atmósfera de este encuentro. Es preciso apuntar que los aspectos sociales de la colaboración han sido tan importantes como los debates en torno al contenido. En las siguientes páginas, Michael Langhanky ofrece algunas ideas de los puntos más del programa y la información básica en torno a los acuerdos.

Atentamente

Dorothee Bittscheidt, Michael Langhanky, Anne Ernst

Primer Congreso Internacional de Hamburgo. 28 – 30 Enero 2002



En primer lugar: **¿Quién se reunió, con quién y por qué?**

Dorothee Bittscheidt pronunció el discurso inaugural del congreso en el que hizo una descripción muy provechosa del nacimiento de esta colaboración y de las instituciones que forman parte de STEPS.

“Los primeros pasos de STEPS fueron la colaboración entre Dorothee Bittscheidt, hoy presidenta de **HWP – Universidad de Ciencias Económicas y Políticas de Hamburgo**, y Michael Langhanky, Profesor de la **Universidad de Ciencias Aplicadas para el Trabajo Social**, en el desarrollo de un programa de cualificación del personal en las instituciones y servicios para personas con discapacidades de aprendizaje en 1997. Una de las conclusiones después de una serie de sesiones fue que cambiando la perspectiva de los miembros del personal hacia un enfoque centrado en las personas presupone un cambio fundamental de los marcos organizativos, un cambio en la organización y en la formulación de los servicios hacia unos servicios basados en la comunidad.

En aquel momento, **la Fundación Protestante Asterdorf**, la mayor proveedora de Hamburgo, inició el debate sobre “Cuidado comunitario” y otro importante proveedor, la **Fundación “Rauhes Haus”** habló de la descentralización de los cuidados de los discapacitados. Además, la autoridad local, hoy **Ministro de Bienestar Social y de la Familia**, presentó un resumen de la estrategia política para mejorar los sistemas de cuidados de los discapacitados, destacando el aspecto de la autodeterminación, y los mecanismos a desarrollar para la consecución del proceso.

Las cinco instituciones juntas comenzaron a elaborar una red y a diseñaron su aplicación en el marco del programa de la UE para combatir la discriminación. Dicha aplicación fue todo un éxito y los participantes de Hamburgo tuvieron la oportunidad de construir una red europea con los siguientes participantes:

En primer lugar, estaba **Instituto Tizard de la Universidad de Kent, Canterbury**, con una larga y vasta tradición en la investigación sobre temas relacionados con las discapacidades.

Tizard asistió a la clausura del programa en Gran Bretaña y en el tema de la reestructuración de los servicios con investigaciones y consultas.

Tizard se mostró muy comprometido a presentar el proyecto a sus reconocidos contactos: **el Parkside NHS⁽¹⁾ Trust, el Ejecutivo de Kensington, la Autoridad Sanitaria de Chelsea y Westminster, de Londres, y el Departamento de Servicios Sociales del barrio londinense de Kensington/Chelsea.**

Como proveedor, el Parkside NHS Trust es el responsable de cuidado comunitario y del cuidado de las necesidades especiales de los discapacitados en la gran área de Londres.

El Departamento de Servicios Sociales es responsable, por ejemplo, de las finanzas, la cualidad de los estándares y del control y del sistema de tutelas del área. Ambos están trabajando juntos en el campo del Cuidado Comunitario para personas con discapacidad desde aprendizaje: *Joint Planning, Joint Commissioning of Learning Disability Services, and Partnership Boards.*

El contacto con los socios suecos comenzó con una visita de Kent Ericsson y Patricia Ericsson a Hamburgo. Ella había sido responsable de administración social en Estocolmo. Él había sido responsable de investigación acerca de la clausura del programa sueco de instituciones para discapacitados en el **Departamento de Educación de la Universidad de Upsala**. Ambos están comprometidos en el desarrollo de servicios basados en la comunidad y además en llevar a cabo vías de acceso a una vida mejor - en Suecia y en otros países.

Kent y Patricia establecieron contacto con los **servicios sociales de la comunidad de Lidingö**, cerca de Estocolmo. El sistema de servicios basados en la comunidad para personas con discapacidades de aprendizaje ha sido a lo largo de las últimas décadas un gran ejemplo para las consecuencias de la estrategia política sueca en el campo del cuidado y apoyo de los discapacitados. Suecia ejecutó un programa de clausura de instituciones residenciales para personas con discapacidades de aprendizaje y cambió el sistema de cuidado y apoyo hacia unos servicios basados en la comunidad.

La creación de una red de participantes para este proyecto no hubiera tenido el éxito logrado si no nos hubiéramos puesto en contacto con un sistema completamente diferente de cuidados y apoyos en Barcelona. Gracias a las actividades de Xabier Ballesteros, llegamos a conocer, que una base o ambiente cultural diferente genera y forma su propia organización de cuidados y servicios, y además, crea un determinado enfoque en la lucha por los derechos humanos.

Contamos con el gran **Grup Aspronis**, parecido a las instituciones antes mencionadas, destinado a cuidados residenciales, al apoyo, y al trabajo protegido, incluido. Aspronis fue fundado en 1986 como resultado de la iniciativa de unos padres. Muestra la gran importancia del cuidado basado en la familia en España, que influye así mismo en los servicios: apoyo individual (además del cuidado residencial) Tiene su sede en Barcelona. Su acción se centra en el apoyo a las familias mediante la mejora de los servicios disponibles para todas las personas con necesidades especiales.

La familia y los servicios basados en la comunidad se apoyan mediante un sistema de tutela. **La Fundación Aspanias** se creó con la finalidad de lograr una mejor coordinación de las acciones y actividades dentro de los proveedores así como una mejora en las condiciones de vida de los no – residenciales. Desde entonces, se llevan a cabo experiencias alentadoras con personas que no pueden gestionar sus propias vidas, mediante una tutela adecuada - física o legal -, en el caso de que estas personas no tengan familia o parientes que les puedan ayudar.

Como Ciudad de Los derechos Humanos, declarada por el marco del contrato de Amsterdam, Barcelona cuenta con un **Departamento de No-Discriminación**. El Departamento podría ser un ejemplo para desarrollar la tutela de los derechos humanos de las personas discapacitadas, junto con la mejora de su cuidado y sistema de servicios.

El **Instituto para la Educación de la Universidad de Barcelona** apoyará a los colaboradores locales y el Proyecto con aportaciones científicas. Tiene experiencia en la investigación de este campo y el Sr. Garranto, antiguo director, pidió a Isabel

⁽¹⁾ NHS (el Insalud inglés)

Paula que continuase su trabajo en STEPS. La **Delegación de Servicios Sociales de la provincia de Barcelona** está aconsejando y reglamentando para proveer de servicios a las personas con discapacidades de aprendizaje. Nos alegramos de tener una administración fuerte y muy comprometida den el proyecto, que es capaz de promover un enfoque no discriminatorio y de contribuir con su amplia experiencia dentro de la red de servicios de la ciudad de Barcelona.

Contemplando los socios de Rotterdam, existen en principio muchos parecidos entre el proveedor **PameijerKeerkring** y su desarrollo hacia una descentralización del cuidado residencial con nuestro proveedor Alsterdorf. Ambos están comprometidos en la construcción de un sistema individualizado de apoyo para todas las personas con discapacidades de aprendizaje que están bajo su responsabilidad. Hay también similitudes en el desarrollo de la cualificación del personal. Para cambiar todos los servicios que se ofrecen ahora a un sistema de servicio basado en la comunidad en un futuro cercano sin poner en riesgo el alto nivel de cuidado que se ha logrado es un reto que han asumido ambos proveedores – pero que al mismo tiempo es la razón de su compromiso con este proyecto.

Hay otro punto de interés para el proyecto. Rotterdam podría contribuir con una de las mejores prácticas relacionadas con la integración en el mercado laboral. Hace algunos años, PameijerKeerkring comenzó a colaborar con la sociedad de empleo privado OMIJ. Hay unas 75 personas con discapacidades de aprendizaje trabajando en el OMIJ, fuera del sistema de cuidado, junto a otras personas alejadas del sistema de mercado laboral. La integración en la comunidad a través del trabajo produce resultados alentadores, especialmente de autoestima. La Ichthus Hogeschool de Rotterdam ayudará a explotar estas experiencias para la red europea de STEPS

¿Qué acuerdo se tomó en el Congreso?

Tras visitar varias instituciones, tras varios debates con la administración y con las universidades, la principal tarea del Congreso era alcanzar un acuerdo marco sobre la reducción de la discriminación a través de los proveedores y la administración. El acuerdo que alcanzamos fue el consenso compartido de cómo debería enfocar STEPS el objetivo de las estructuras hacia la emancipación, la participación y la solidaridad.

El congreso comenzó con un discurso de apertura de la Señora Schnieber-Jastram, Ministra de Bienestar Social y de la Familia. Ella apoyó a STEPS y dejó claro que bajo su gobierno no habría escasez de presupuesto para los servicios relacionados con las personas con discapacidades de aprendizaje.

Después de dos presentaciones más, y del discurso de bienvenida a cargo de la Señora. Barbara Rose, Presidenta de la Universidad de Ciencias Aplicadas y de algunas notas de Michael Langhanky sobre el programa de la UE para combatir la discriminación, se debatieron tres ponencias, sobre las que se acordó:

- ?? **Puntos de Partida** – una ponencia que describe los retos clave de STEPS y de los asociados Kent Erricson y Bart Branderhorst abrieron el debate con una declaración sobre el documento.
- ?? **Perspectivas de STEPS** - un documento a debate que señala los valores clave de la colaboración de STPS, que son compartidos por todos los participantes. Josep Tresserras realizó una exposición de este documento y Héctor Medora, Zenobia Nadirshaw y Steven Carnaby hicieron una introducción a la ponencia.
- ?? **Objetivos principales** – que quedaron escritos en el tercer documento. Tras los discursos de Theo Maas, Michael Tüllmann and Renate Kurt-Petersen, se elaboró el documento de manera más precisa a partir de una gran cantidad de objetivos señalados. El debate condujo a un acuerdo claro de los objetivos de STEPS firmado por todos los participantes al día siguiente.

Final feliz

Tras cuatro días de debates intensos y encuentros a lo largo del día e incluso a veces por la noche, contamos con varios acuerdos, que no son únicamente el acuerdo conjunto de nuestra participación en STEPS, sino mucho más:

- ?? Un equipo (triálogo) firme y comprometido de proveedores, administración e instituto científico reunidos - en ocasiones por primera vez – de cada ciudad representada. Se hicieron debates sobre proyectos conjuntos, se perfilaron las aportaciones de cada triálogo, y nacieron nuevas ideas.

- ?? Se establecieron colaboraciones bilaterales. Se planificaron intercambios de miembros de personal, se proyectaron intercambios de usuarios servicios, intercambios de datos, y se acordaron prácticas concretas.
- ?? Todos los participantes firmaron o firmarán el Acuerdo de Cooperación Transnacional con los Documentos mencionados arriba y con la inclusión de este acuerdo.
- ?? Se establecieron lazos de amistad y firmes relaciones entre los participantes, se intercambiaron libros, ideas y creció considerablemente el compromiso a favor de la no-discriminación durante el encuentro.

Al final, los participantes llegaron a la convicción de que tenemos que continuar con este trabajo según el acuerdo de la fase II y estamos convencidos así mismo que lo lograremos con éxito.

Michael Langhanky, Hamburgo